

# NIEDERÄMTER ANZEIGER

AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN

- Däniken
- Dulliken
- Eppenberg-Wöschnau
- Erlinsbach AG
- Erlinsbach SO
- Gretzenbach
- Hauenstein-Ifenthal
- Kienberg
- Lostorf
- Niedergösgen
- Obergösgen
- Schönenwerd
- Starrkirch-Wil
- Stüsslingen
- Trimbach
- Walterswil
- Winznau
- Wisn

Auflage 24 272 Exemplare • Niederämter Anzeiger • Bäckerstrasse 4 • 5012 Schönenwerd • Telefon 062 849 60 60 • admin@niederaemter-anzeiger.ch • www.niederaemter-anzeiger.ch

**Verkaufen Sie Ihr Zuhause**



mit Experten Ihres Vertrauens!

**VON DÄNIKEN**  
TREUHAND + VERWALTUNGEN



**LEUTA AG** seit 1966

**Tankrevisionen**

4658 Däniken

**Tel. 062 291 21 41**  
**info@leuta.ch**

[www.leuta.ch](http://www.leuta.ch)

**BMP & Fenster**  
Bugmann, Müller & Partner AG  
Aarauerstrasse 102  
5015 Erlinsbach  
Telefon 062 844 02 02  
www.bmp-ag.ch

**alpach küchen**

**elbau+**  
macht den Unterschied

Wir beraten, planen, liefern und montieren Ihre Traumküche.



Unsere grosse Ausstellung auf 300 m<sup>2</sup> hat geöffnet:  
Montag bis Donnerstag: 08.30–11.45 und 13.30–18.00 Uhr  
Freitag: 08.30–11.45 und 13.30–17.00 Uhr oder nach Vereinbarung

**3x in der Region FITNESS4ALL**

**365 Tage 24/7 offen**

Spass und moderne Geräte  
**fitnessfactory.ch**  
6 Standorte • 8 Filialen  
Krankenkassen anerkannt

079 606 66 36




**MetallSteiner AG**  
Metall- Stahl- und Apparatebau

Hauptstrasse 65 5013 Niedergösgen  
Handläufe, Geländer, Treppen, Balkone, Vordächer, Garagentore und vieles mehr!



T 062 295 63 33 info@metallsteiner.ch  
M 079 685 11 34 www.metallsteiner.ch  
Werkstatt: Tannwaldstrasse 129, 4600 Olten

**ROHRER BEDACHUNGEN AG**

- ISOLATIONEN
- ETERNITFASSADEN
- BEDACHUNGEN
- DACHFENSTER
- GERÜSTE

UNTERDORFSTRASSE 1  
4658 DÄNIKEN  
TEL. 062 291 24 72  
FAX 062 291 24 07  
ROHRERBEDACHUNGEN.CH

**Husqvarna Automower**



Ihr Vorteil:

- schönere Rasenfläche
- kein Rasenabfall
- mehr Freizeit

Kein Kauf ohne unsere Offerte!  
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

**cpo MOTORGERÄTE**  
Hurdacker 5, 4655 Stüsslingen  
079 277 62 60, cpoet@gmx.ch

**J. MEIER SERVICES HAUSHALTGERÄTE**  
5018 ERLINSBACH

062 844 37 37 www.jme.ag

**Ihre Haushaltgeräte - Unsere Leidenschaft**

- Service
- Unterhalt
- Wartung
- Verkauf
- Beratung aller Marken

**ELEKTRO STÄBLER AG**

Wir sind auch in den Sommerferien für Sie da!

Niederämterstrasse 1  
4657 Dulliken  
Telefon 062 295 48 61  
info@elektrostaebler.ch  
www.elektrostaebler.ch

Wir sind Ihr Elektro-Profi für

- Umbauen Renovierungen
- Reparaturen Änderungen
- Leuchtmittel Retrofit-Glühbirnen



**Das rosa Einhorn**  
Ein Hotel in Aufruhr

Theaterbeiz ab 18.00 Uhr geöffnet!

13. - 23. August 2025  
Freilichtarena Erlinsbach

Regie: Markus Wyss  
Autor: Danny Wehrmüller

erlinsbacherbuehne.ch



Clientis Bank Aareland | EGGNAUER PRODUCTIONS | STOLL HOLZDESIGN

**Schmid Haustechnik**

Jetzt neu bauen oder sanieren? Mit uns ganz einfach.

Service Badumbau Heizunssanierung





**Heizung Sanitär Lüftung Planung**  
062 857 57 80 info@shte.ag www.schmid-haustechnik.ch

# AMTLICHE PUBLIKATIONEN

**Die Frauenarzt-Praxis  
Dr. med. R. Riedo  
in Schönenwerd bleibt ab  
Montag, 21. Juli 2025,  
bis und mit  
Sonntag, 3. August 2025,  
geschlossen.**

## Ärztlicher Notfalldienst

Immer zuerst Telefonnummer der Praxis des Hausarztes wählen. Wenn dieser nicht erreichbar ist, gibt die folgende Nummer Auskunft über den Notfallarzt Ihres Standortes:

**Erwachsene Telefon  
0848 112 112  
Kinder (bis 18 J.)  
0900 000 480**

**Notfallnummer für  
Erlinsbach AG und SO  
Erwachsene  
0900 401 501**

## Zahnärztlicher Notfalldienst SSO

365 Tage während 24 Stunden erreichbar. Zuerst Hauszahnarzt anrufen, wenn nicht erreichbar, wählen Sie die Nummer:

**Tel. 0848 00 4500**

## IMPRESSUM

**NIEDERÄMTER ANZEIGER**  
AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN

- Inseratannahme:  
Niederämter Anzeiger  
Bäckerstrasse 4  
5012 Schönenwerd  
Telefon 062 849 60 60  
Telefax 062 849 37 84  
admin@niederaemter-anzeiger.ch  
Wemf beglaubigte Auflage: 24'272 Ex.
- Insertionspreis:  
Die 1-spaltige Millimeterzeile (26 mm) schwarz-weiss Fr. -.82 (exkl. 8,1% MWST), farbig Fr. 1.- (exkl. 8,1% MWST). Platzierungsvorschriften 20% Zuschlag.
- Abonnementspreis: Amtsgemeinde gratis; für die übrige Schweiz:  
12 Monate Fr. 90.-, 6 Monate Fr. 60.-, 3 Monate Fr. 45.- (inkl. 2,5% MWST).
- Annahmeschluss für Inserate:  
Montag, 17.00 Uhr.  
Annahmeschluss für redaktionelle Texte:  
Freitag, 12.00 Uhr.

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird vom Verlag gerichtlich verfolgt.

## INHALT

Amtliche Anzeigen	2-4
Kirchliche Anzeigen	5
Stellenmarkt	4
Handwerker Porträt	7
Veranstaltungen	8

## Einwohnergemeinde Trimbach / Bürgergemeinde Trimbach



### Einladung zum Treffen der Trois Tri(e)mbach Sonntag, 7. September 2025

- 08.15 Uhr** Besammlung beim Mühlemattschulhaus  
**08.30 Uhr** Abfahrt mit Car  
**10.30 Uhr** Anknunft in Triembach-au-Val  
Zur Begrüssung erwartet uns ein Brunch-Bufferet  
**12.00 Uhr** Fahrt zum «Maison des Services»  
Besuch der Ausstellung «70 Jahre Obstbaukultur und Destillation»  
**14.00 Uhr** Besuch des «MJC Le Vivarium», Familienzentrums  
Unterhaltungsprogramm mit Matthieu Offner (Musik) und der «Entr'Elles» (Tanz)  
**16.30 Uhr** Abendessen in Triembach-au-Val  
**18.00 Uhr** Abfahrt in Triembach-au-Val  
**ca. 20.00 Uhr** Anknunft in Trimbach

**Hinweis: Die Reisekosten gehen zulasten der Einwohner- und Bürgergemeinde Trimbach. Die Verpflegung vor Ort (ca. 20 Euro) geht zulasten der Teilnehmenden.**



#### ANMELDEDETALON

Name, Vorname	Adresse	Mobile

Bitte senden Sie uns den Anmeldetalon bis **spätestens Donnerstag, 10. August 2025**, an die *Gemeindekanzlei Trimbach, Treffen Trois Tri(e)mbach, Baslerstarsse 122, 4632 Trimbach* oder per Mail an *info@trimbach.ch*. Gerne nehmen wir Ihre Anmeldung auch telefonisch (062 289 23 00) entgegen.

Gemeindeverwaltung Trimbach



## Däniken

### Bauausschreibung

Bauherrschaft:  
Khoan und Sabrina Chang,  
Büntenweg 32, 4612 Wangen b. Olten  
Grundeigentümer:  
Khoan und Sabrina Chang,  
Büntenweg 32, 4612 Wangen b. Olten  
Projektverfasser:  
Daniel Hammer Architekt FH AG,  
Frohheimweg 16, 4600 Olten  
Baubjekt: Sanierung und Umbau EFH /  
Installation Wärmepumpe  
Bauplatz: Ettenbergstrasse 38,  
Grundbuch Nr. 1320  
Planaufgabe: Bauverwaltung Däniken  
Einsprachefrist:  
17. Juli 2025 bis 6. August 2025

#### Baukommission Däniken

### Gemeinde Däniken

#### Öffentliche Planaufgabe Teil-GWP Industriegebiet West

Gestützt auf § 15ff des Planungs- und Baugesetzes legt die Gemeinde Däniken die oben genannten Unterlagen öffentlich auf. Dem Erschliessungsplan kommt gleichzeitig die Bedeutung der Baubewilligung gemäss § 39 Abs. 4 PBG zu.

#### Auflage der Planungsunterlagen

**Auflageort:**  
Gemeindehaus, 1. Stock (Bauverwaltung)

**Auflagedauer:**  
17. Juli 2025 bis 18. August 2025  
(während den Schalteröffnungszeiten)

Innert der Auflagefrist können Einsprachen beim Gemeinderat der Gemeinde Däniken erhoben werden. Diese sind schriftlich einzureichen und zu begründen.

Der Gemeinderat



## Dulliken

### 1. August 2025 in Dulliken

#### Festprogramm:

**ab 10.00 Uhr**  
**Begrüssung und Brunch**  
bei der Mehrzweckhalle  
*Unkostenbeitrag: Erwachsene Fr. 15.-,  
Kinder 8-14 Jahre Fr. 10.-  
(unter 8 Jahren gratis)*

**10.15 Uhr**  
Festansprache durch den neu gewählten  
**Gemeindepräsidenten Marco Lorenz**  
Im Anschluss an die Festansprache erfolgt die Eröffnung des Buffets

**11.30 Uhr**  
**Singen der Nationalhymne**

**13.00 Uhr**  
**Ende der Veranstaltung**

**Musikalische Unterhaltung  
durch die Band Trio Wartenfels**

**Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!**

**Einwohnergemeinde Dulliken und die  
Jugend- und Eventkommission Dulliken**

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Steinmann Markus  
und Sandra, Birkenweg 9, 4657 Dulliken  
Grundeigentümer: Steinmann Markus  
und Sandra, Birkenweg 9, 4657 Dulliken  
Projektverfasser: Bär Haustechnik AG,  
Sägestrasse 3, 4663 Aarburg  
Baubjekt: Sole-/Wasser-Wärmepumpe  
(Ersatz Ölheizung)  
Bauplatz: Birkenweg 9,  
Grundbuch Nr. 1213  
Planaufgabe: Bauverwaltung  
Einsprachefrist:  
17. Juli 2025 bis 6. August 2025

**Bau-, Planungs- und  
Umweltschutzkommission Dulliken**

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: de Oliveira Mestre Nuno  
und Theresa, Föhrenweg 7, 4657 Dulliken  
Grundeigentümerin: de Oliveira Mestre  
Theresa, Föhrenweg 7, 4657 Dulliken  
Projektverfasser: Steiner Simon,  
Unternbergstrasse 46, 5023 Biberstein  
Baubjekt: Luft-/Wasser-Wärmepumpe  
mit Aussenaufstellung (Ersatz Ölheizung)  
Bauplatz: Föhrenweg 7,  
Grundbuch Nr. 1361  
Planaufgabe: Bauverwaltung  
Einsprachefrist:  
17. Juli 2025 bis 6. August 2025

**Bau-, Planungs- und  
Umweltschutzkommission Dulliken**

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: PlaceB AG,  
Räffelstrasse 26, 8045 Zürich  
Grundeigentümer: Ecoreal,  
Schweizerische Immobilien Anlage-  
stiftung, Culmannstrasse 99, 8006 Zürich  
Projektverfasser: PlaceB AG,  
Räffelstrasse 26, 8045 Zürich  
Baubjekt:  
Self Storage-Lagerstandort im 2. OG  
Bauplatz: Bodenackerstrasse 69,  
Grundbuch Nr. 182  
Planaufgabe: Bauverwaltung  
Einsprachefrist:  
17. Juli 2025 bis 6. August 2025

**Bau-, Planungs- und  
Umweltschutzkommission Dulliken**



## Eppenberg-Wöschnau

**Keine amtlichen Anzeigen.**

**Sorgentelefon für Kinder**  
**0800 55 42 10**  
weiss Rat und hilft  
sorgenhilfe@sorgentelefon.ch • SMS 079 257 60 89  
www.sorgentelefon.ch • PC 34-4900-5



## Erlinsbach AG

### Bauausschreibungen

Bauherrschaft: Zeynep und Okan  
Göltepe, Häsiweg 49, 5018 Erlinsbach  
Grundeigentümer: Zeynep und Okan  
Göltepe, Häsiweg 49, 5018 Erlinsbach  
Projektverfasser: aziri architekten gmbh,  
Hauptstrasse 37, 4450 Sissach  
Bauvorhaben:  
Projektänderung Neubau EFH  
Bauplatz: Parzelle Nr. 3596,  
Häsiweg 49, 5018 Erlinsbach  
Baugesuch Nr.: 2024-0067

Bauherrschaft: Doris Irene und  
Klaus Reihlen, Tüsiweg 3, 5742 Kölliken  
Grundeigentümerin: Doris Irene Reihlen,  
Tüsiweg 3, 5742 Kölliken  
Projektverfasser: reihlen architekten  
GmbH, Tüsiweg 3, 5742 Kölliken  
Bauvorhaben:  
Wohnüberbauung REFH Maienholz  
Bauplatz: Parzelle Nr. 4493,  
Maienholz, 5018 Erlinsbach  
Baugesuch Nr.: 2025-0002

Auflagefrist:  
17. Juli 2025 bis 18. August 2025

Einwendungen: Gegen diese Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Erlinsbach, 5018 Erlinsbach, schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Der Gemeinderat



## Erlinsbach SO

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Cantarella Fabio,  
Aarauerstrasse 101, 5015 Erlinsbach SO  
Planverfasser: Planwork Zeichnungsbüro,  
Oberfeld 3, 5014 Gretzenbach  
Bauvorhaben: 1. OG: Umnutzung Büros  
in 4 Wohnungen, Gesuch um Ausnahme-  
bewilligung nach § 67 KBV, Verzicht auf  
Spiel- oder Aufenthaltsfläche gemäss  
§ 41 KBV, Ausnahme nach Art. 31 LSV  
Standort: Aarauerstrasse 101  
Parzelle:

Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 2499  
Planaufgabe:  
Gemeindeverwaltung Erlinsbach SO  
Einsprachefrist:  
18. Juli 2025 bis 6. August 2025

**Die Bau- und Werkkommission**

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Egger Oliver,  
Vorzielstrasse 15b, 5015 Erlinsbach SO  
Planverfasser: Roth Holzbau AG,  
Hauptstrasse 6, 5018 Erlinsbach  
Bauvorhaben: Einbau Lukarne  
Standort: Vorzielstrasse 15b  
Parzelle:  
Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 2892  
Planaufgabe:  
Gemeindeverwaltung Erlinsbach SO  
Einsprachefrist:  
18. Juli 2025 bis 6. August 2025

**Die Bau- und Werkkommission**

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Mathys Marc,  
Gugenstrasse 1, 5015 Erlinsbach SO  
Planverfasser: Bolliger Garten GmbH,  
Mattenweg 4, 4655 Stüsslingen  
Bauvorhaben: Terrainanpassung  
und Parkplatzverbreiterung  
Standort: Gugenstrasse 1  
Parzelle:  
Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 1821  
Planaufgabe:  
Gemeindeverwaltung Erlinsbach SO  
Einsprachefrist:  
18. Juli 2025 bis 6. August 2025

**Die Bau- und Werkkommission**

# AMTLICHE PUBLIKATIONEN



## Gretzenbach

### Einwohnergemeinde Gretzenbach

#### Einladung zur Bundesfeier

Freitag, 1. August 2025  
in der Turnhalle 57

**12.00 Eröffnung des Festbetriebes, Gratis-Mittagessen für die Einwohner**

**13.00 Bundesfeier mit folgendem Programm:**

- Musikverein
- Begrüssung durch Rolf Schertenleib
- Festrede durch Regierungsrätin Sibylle Jeker
- Beitrag durch die Jungbürger
- Gelöbnisabnahme durch Gemeinderat Rolf Schertenleib
- Nationalhymne
- Musikverein

Der Nachmittag nach dem Programm gehört wie gewohnt dem gemütlichen Beisammensein mit Festbetrieb bis um 15.00 Uhr.

Wir bitten die Bevölkerung, die Häuser zu Ehren des Nationalfeiertages zu beflaggen und freuen uns auf eine rege Beteiligung an der Feier.

Der Gemeinderat



## Hauenstein-Ifenthal

### Keine amtlichen Anzeigen.



## Kienberg

### Keine amtlichen Anzeigen.



## Lostorf

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: STWEG Winznauerstrasse 15a, c/o Ardesco Verwaltungen AG, Zürichstrasse 23, 4665 Oftringen  
Bauleitung: Wülser Lostorf AG, Hauptstrasse 14, 4654 Lostorf  
Baubjekt: Wärmepumpenheizung mit Aussenverdampfer  
Bauplatz: Winznauerstrasse 15a, Grundbuch Nr. 3464  
Planaufgabe: Bauverwaltung Lostorf  
Einsprachefrist: 18. Juli 2025 bis 6. August 2025

Die Baukommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Thomas Hurni, Chilenackerstrasse 11, 4654 Lostorf  
Bauleitung: Bolliger Garten GmbH, Mattenweg 4, 4655 Stüsslingen  
Baubjekt: Vorplatzweiterung und Containerplatz  
Bauplatz: Chilenackerstrasse 11, Grundbuch Nr. 2726  
Planaufgabe: Bauverwaltung Lostorf  
Einsprachefrist: 18. Juli 2025 bis 6. August 2025

Die Baukommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Patrik Hug, Tschertligasse 1a, 4622 Egerkingen  
Bauleitung: sg architekten ag, Industriestrasse 200, 4601 Olten  
Baubjekt: Neubau Mehrfamilienhaus mit Erdwärmesonden  
Bauplatz: Wartenfelsstrasse, Grundbuch Nr. 4237  
Planaufgabe: Bauverwaltung Lostorf  
Einsprachefrist: 18. Juli 2025 bis 6. August 2025

Die Baukommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Michael Kaser, Schlossstrasse 15, 4654 Lostorf  
Bauleitung: Stoll Holzdesign AG, Industriestrasse 2, 4657 Dulliken  
Baubjekt: Carport  
Bauplatz: Schlossstrasse 15, Grundbuch Nr. 4512  
Planaufgabe: Bauverwaltung Lostorf  
Einsprachefrist: 18. Juli 2025 bis 6. August 2025

Die Baukommission

### Einwohnergemeinde Lostorf

#### Verkehrspolizeiliche Massnahmen

Der Gemeinderat der Einwohnergemeinde Lostorf hat am 30. Juni 2025 folgende Verkehrsmassnahmen beschlossen:

#### Bestehende Signalisation

**Stop** (3.01)  
mit zugehöriger Bodenmarkierung  
– Wartenfelsstrasse, Einmündung in die Hauptstrasse  
– Büechlenstrasse, Einmündung in die Hauptstrasse

#### Änderung in:

**Kein Vortritt** (3.02)  
mit zugehöriger Bodenmarkierung  
– Wartenfelsstrasse, Einmündung in die Hauptstrasse  
– Büechlenstrasse, Einmündung in die Hauptstrasse

#### Bestehende Signalisation

**Abbiegen nach rechts verboten** (2.42)  
mit Zusatztafel «Lastwagen» (5.22) [Symbol] und «Gesellschaftswagen» (5.25) [Symbol]

#### Änderung der Zusatztafel:

«Lastwagen (5.22) [Symbol]

#### Neue Signalisation:

**Kein Vortritt** (3.02)  
mit zugehöriger Bodenmarkierung  
– Juraweg, Einmündung in die Hauptstrasse, GB-Nr. 1893 und GB-Nr. 1427  
**Höchstbreite 2.20 m** (2.18)  
– Juraweg, GB-Nr. 90052

Im Widerspruch stehende Signalisationen werden aufgehoben.

Die Pläne können während der Beschwerdefrist in der Gemeindeverwaltung Lostorf während der Schalterstunden eingesehen werden.

Gegen diesen Beschluss kann innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung beim Bau- und Justizdepartement, Amt für Verkehr und Tiefbau, Rötihof, 4509 Solothurn, Beschwerde eingereicht werden. Sie ist schriftlich zu begründen und hat einen Antrag zu enthalten. Innert derselben Frist ist bei der Staatskasse in Solothurn (IBAN CH56 0833 4000 0512 1579 A) mit dem Vermerk «Verkehrsmassnahmen: Konto-Nr. 2006074 / 006» ein Kostenvorschuss von Fr. 500.– zu hinterlegen.



## Niedergösgen

### Zivilstandsnachrichten

#### Geburten

30. Juni 2025 in Aarau. Vögele Ayana, Tochter des Vögele Louis und der Hürzeler Patrizia, von Leibstadt AG.

5. Juli 2025 in Aarau. Selimi Mirlinda, Tochter des Selimi Valmir und der Selimi geb. Ferreira Rodrigues Danja, von Unterlangenegg BE.

11. Juli 2025 in Trimbach. Arifi Donart, Sohn des Arifi Azem und der Arifi geb. Shallti Jehona, von Italien und Kosovo.

#### Todesfälle

7. Juli 2025. Matijevic geb. Venturi Gerda, geboren am 12. Oktober 1941, von Niedergösgen SO.

8. Juli 2025. Lüthi geb. Eng Lilly Hanneli, geboren am 9. März 1931, von Laupersdorf SO.

8. Juli 2025. Tanner Ernst Hermann, geboren 15. Juli 1943, von Dintikon AG.

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Rafael Henz und Therese Gygax, Stiftsherrenstrasse 45, 5013 Niedergösgen  
Bauleitung: Rafael Henz und Therese Gygax, Stiftsherrenstrasse 45, 5013 Niedergösgen  
Baubjekt: Zwei Längsparkplätze  
Bauplatz: Stiftsherrenstrasse 45, Grundbuch Nr. 1430  
Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
Einsprachefrist: 17. Juli 2025 bis 5. August 2025

Baukommission Niedergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Vera & Partner Finanz AG, Limmatstrasse 12, 8957 Spreitenbach  
Bauleitung: Vera & Partner Finanz AG, Limmatstrasse 12, 8957 Spreitenbach  
Baubjekt: Einfriedung, Erhöhung best. Poolmauer für innenliegenden Aufstellpool  
Bauplatz: Rebenstrasse 50, Grundbuch Nr. 1270  
Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
Einsprachefrist: 17. Juli 2025 bis 5. August 2025

Baukommission Niedergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Matthias und Katja Schneider, Bündtenstrasse 17, 5013 Niedergösgen  
Bauleitung: Matthias und Katja Schneider, Bündtenstrasse 17, 5013 Niedergösgen  
Baubjekt: Bachufersanierung  
Bauplatz: Bündtenstrasse 17, Grundbuch Nr. 1452  
Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
Einsprachefrist: 17. Juli 2025 bis 5. August 2025

Baukommission Niedergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: CPV/CAP Pensionskasse Coop, Dornacherstrasse 154, Postfach 2550, 4002 Basel  
Bauleitung: gsi Architekten AG, Weissensteinstrasse 81, 4500 Solothurn  
Baubjekt: Abbruch best. Gebäude Nr. 19, 19a, 19b / Neubau 5 Mehrfamilienhäuser mit ESH, 1. Etappe Wohnen im Auenpark  
Bauplatz: Hintere Schachenstrasse, Grundbuch Nr. 583, 733  
Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
Einsprachefrist: 17. Juli 2025 bis 5. August 2025

Baukommission Niedergösgen

## 30 Jahre Eröffnung Paul Gugelmann-Museum Schönenwerd

# Würdiger 2. Jubiläumsanlass mit Nocturne



Von links: Christian von Arx, Klemens Schenker, Margrit Kappeler, Prof. George Müller



Ruedi Stuber, Liedermacher



Gery Meier

Auf den Tag genau 30 Jahre nach der Eröffnung des Paul Gugelmann Museums, traf man sich am 2. Juli in der Stiftskirche Schönenwerd, also gleich neben dem Museum. Gery Meier, Präsident des Fördervereins, war sichtlich erfreut, dass so viele Besucher trotz der stehenden Hitze den Weg auf den Bühlfanden. Dafür wurde man in der Kirche mit einer angenehmen Kühle belohnt und man hörte den Teilnehmern des Podiumsgesprächs mit Moderator Christian von Arx gerne zu. Margrit Kappeler, Autorin des Buches über Gugelmanns künstlerisches Schaffen, Prof. Georg Müller, erster Stiftungsratspräsident und Klemens Schenker, Leiter des Mechanikerteams für die poetischen Maschinen, unterhielten das Publikum mit bisher unbekannt Geschichten sowie Anekdoten rund um Begegnungen mit Paul Gugelmann. Georg Müller etwa, wurde damals von seinem Pfadi-Kollegen Jean-Pierre Racine angefragt, das Präsidium der Stiftung zu übernehmen. Überhaupt waren diverse Mitglieder der damaligen Pfadi Schönenwerd an der Gründung des Museums als auch an der Suche nach Startkapital für das Museum für Paul Gugelmann v/o Fax, also auch ein Pfader, beteiligt. Einmal Pfadfinder – immer Pfadfinder. Klemens Schenker lernte Gugelmann damals als Schulleiter von Gretzenbach kennen. Er wollte mit den Schulkindern etwas Neues probieren. Maschinen kreieren. Zu-

sammen mit Paul Gugelmann. Paul Gugelmanns Gegenfrage auf Schenkers Anfrage sei gewesen: «Wieso siit Ehr ned früehner cho?» Die Schulprojekte in einigen Niederämter Gemeinden lagen Gugelmann sehr am Herzen. Umso mehr würde es ihn freuen, dass nun anlässlich des Jubiläumsjahres diese Projekte neuen Aufschwung erhalten, man wieder an die Schulen gelangen möchte, um dort mit den Kindern wieder Maschinen à la Gugelmann zu bauen. Erste Pilotprojekte waren schon sehr erfolgreich. Auch Kindergeburtstage im Museum und weitere Anlässe werden zukünftig angeboten. Georg Müller brachte es auf den Punkt: die beste Werbung für das Museum seien die Kinder, welche ihre ganz eigene poetische Maschine den Eltern und Grosseltern zeigen könnten. Er hoffe sehr, dass die eine oder andere Schule auf die Projekte aufmerksam würde.

Der Liedermacher Ruedi Stuber sang das Stück: «E siner Wält». Ein Lied, welches er damals eigens für Gugelmann kreierte. Die begleitenden Gitarrenklänge tönnten als würde eine der poetischen Maschinen laufen. Wie sie denn Paul Gugelmann als Mensch erlebt hätten, fragte Christian von Arx. «Sehr eindrücklich, bestimmt aber auch immer sehr bescheiden», sagte Margrit Kappeler. Wenn man einen nicht so guten Tag hatte, Paul Gugelmann habe es im-

mer geschafft, einen aufzuheitern, waren sich alle einig. Er sei viele Sachen, auch im Alltag, kreativ und praktisch angegangen, die poetischen Maschinen hatte er längst im Kopf, als er sie zeichnete, wusste genau, welches Rädchen, welche Pumpe, welcher Keilriemen wo eingesetzt werden musste.

Anlässlich des Jubiläumsjahrs wurde ein Wettbewerb lanciert, bei welchem man von sieben poetischen Maschinen von insgesamt 20 im öffentlichen Raum im Niederamt etwas genauer wissen möchte. Wer weiss, vielleicht führt Sie ja Ihr nächster Fahrrad-Ausflug zu den Maschinen. Der Wettbewerbstalon ist auch online aufgeschaltet und kann beantwortet im Museum während der Öffnungszeiten abgegeben werden. Die grosszügigen gesponserten Preise lohnen eine Teilnahme grad doppelt.

Zum Schluss bedankte sich Gery Meier bei allen, die in irgendeiner Weise dazu beigetragen hatten, dass auch dieser Anlass in diesem Rahmen stattfinden konnte. Anschliessend an das Podiumsgespräch, konnte man bei Kerzenlicht im Kreuzgang Apéro geniessen bevor man sich einer Führung durch das Museum anschliessen durfte. Übrigens ebenfalls mit Kerzenlicht und anwesender Künstlerin Nora Engels aus Samedan.

# AMTLICHE PUBLIKATIONEN



## Niedergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Gérard Durand, Friedauweg 18, 4663 Aarburg  
 Bauleitung: Kamber HT GmbH, Nellenacker 12, 4614 Hägendorf  
 Bauobjekt: Heizungsersatz auf WP / Aussenanlage  
 Bauplatz: Sandackerweg 2, Grundbuch Nr. 1140  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
 Einsprachefrist: 17. Juli 2025 bis 5. August 2025

**Baukommission Niedergösgen**

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Cagla Üstgelen, Kreuzstrasse 8, 5013 Niedergösgen  
 Bauleitung: Cagla Üstgelen, Kreuzstrasse 8, 5013 Niedergösgen  
 Bauobjekt: Garten- und Stützmauer-sanierung, inkl. Einfriedungen  
 Bauplatz: Kreuzstrasse 8, Grundbuch Nr. 466  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
 Einsprachefrist: 17. Juli 2025 bis 5. August 2025

**Baukommission Niedergösgen**

### Weitere Anzeigen

### BETRIEBSFERIEN

ab Montag, 21. Juli 2025,  
 bis mit  
 Sonntag, 10. August 2025



## Obergösgen

Keine amtlichen Anzeigen.



## Schönenwerd

### Zivilstandsnachrichten

#### Todesfälle

12. Juli 2025. Deutschmann Werner Herbert, geboren am 16. April 1935, von Schönenwerd SO.

13. Juli 2025. Frey-Thomann Marguerite Anneliese, geboren am 6. April 1926, von Härkingen SO.

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Jasmin und Noé Wetter, Oltnenstrasse 64a, 5012 Schönenwerd  
 Bauleitung: archiwork AG, Rötzmattweg 5, 4600 Olten  
 Bauobjekt: Neubau EFH mit Luft-Wasser-Wärmepumpe (Aufstellung innen)  
 Bauplatz: Tiergartenstrasse (ohne Nummer), Grundbuch Nr. 1953  
 Planaufgabe: Bauverwaltung  
 Einsprachefrist: 17. Juli 2025 bis 7. August 2025

**Baukommission Schönenwerd**



## Starrkirch-Wil

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Marianne und Juan Pedro Curbelo, 4656 Starrkirch-Wil  
 Grundeigentümer: Marianne und Juan Pedro Curbelo, 4656 Starrkirch-Wil  
 Verantwortliche Bauleitung: Hans Blattner AG, 4663 Aarburg  
 Bauobjekt: Energetische Dachsanierung, Rückbau Kamin  
 Bauplatz: Aarauerstrasse 11, Grundbuch Nr. 338  
 Planaufgabe: Gemeindeganzlei Starrkirch-Wil  
 Einsprachefrist: 6. August 2025

**Die Bau- und Werkkommission**

### Weitere Anzeigen

**Sorgentelefon für Kinder**  
**0800 55 42 10**  
 weiss Rat und hilft  
 sorgenhilfe@sorgentelefon.ch • SMS 079 257 60 89  
 www.sorgentelefon.ch • PC 34-4900-5



## Stüsslingen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Lydia Schmid, Erlinsbacherstrasse 19, 4655 Stüsslingen  
 Projektverfasser: Stevanin und Partner GmbH, Milackerweg 7, 4655 Stüsslingen  
 Bauobjekt: Carport  
 Bauplatz: Grundbuch Nr. 1785, Erlinsbacherstrasse 19, 4655 Stüsslingen  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung Stüsslingen  
 Einsprachefrist: 17. Juli 2025 bis 6. August 2025

**Die Baukommission**

### Verkehrspolizeiliche Massnahme

Der Gemeinderat der Gemeinde Stüsslingen hat am 12.05.2025 folgende Verkehrsmassnahme beschlossen:

#### Neue Signalisation

**Verbot für Motorwagen und Motorräder (2.13)** mit Zusatztafel «Zubringerdienst gestattet» – Steinackerweg

Der Plan kann während der Beschwerdefrist in der Gemeindeverwaltung Stüsslingen während der Schalterstunden eingesehen werden.

Gegen diesen Beschluss kann innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung beim Bau- und Justizdepartement, Amt für Verkehr und Tiefbau, Rötihof, 4509 Solothurn, Beschwerde eingereicht werden. Sie ist schriftlich zu begründen und hat einen Antrag zu enthalten. Innert derselben Frist ist bei der Staatskasse in Solothurn (IBAN CH56 0833 4000 0512 1579 A) mit dem Vermerk «Verkehrsmassnahmen: Konto-Nr. 2006074 / 006» ein Kostenvorschuss von **Fr. 500.-** zu hinterlegen.

**Ihr Inserate-Telefon**  
**062 849 60 60**



## Trimbach

**Einladung zum Treffen der Trois Tri(e)mbach Programm und Ameldetalon**

siehe Seite 2

### Einladung zur Trimbacher Bundesfeier



**Donnerstag, 31. Juli 2025, ab 18.00 Uhr**

### Eventlocation Mühlematt

Liebe Trimbacherinnen und Trimbacher  
 Wir laden Sie ganz herzlich zur Bundesfeier bei der Eventlocation Mühlematt ein.

#### Programm

- 18.00 **Eröffnung der Festwirtschaft** betrieben durch den FC Trimbach  
**Kinderprogramm:** Lampion basteln und Wurstbräteln mit der JUBLA
- 19.00 **Musikalische Unterhaltung** mit Mr. & Mrs. Baby
- 20.00 **Glockenläuten**
- 20.15 **Begrüssung** durch Martin Bühler, Gemeindepräsident  
**Gemeinsames Singen der Landeshymne**  
**Festansprache** durch Thomas Fürst, Kantonsrat und Stadtrat Olten, FdP
- 21.15 **Festwirtschaft und musikalische Unterhaltung** mit Mr. & Mrs. Baby  
**Kinderprogramm:** Lampionumzug
- 24.00 **Ende der Bundesfeier**

**Die Feier findet bei jeder Witterung statt,** entweder unter freiem Himmel oder in der Eventlocation Mühlematt.

**Wir freuen uns auf geselliges und friedliches Beisammensein.**

### Bauausschreibung

**Bauherrschaft:** Reize Immobilien AG, bei Solidis Holding AG, Martin-Disteli-Strasse 9, 4600 Olten

**Grundeigentümer:** Reize Immobilien AG, bei Solidis Holding AG, Martin-Disteli-Strasse 9, 4600 Olten

**Projektverfasser:** Brunner Engineering AG, Leberngasse 15, 4600 Olten

**Bauobjekt A:** Ersatz Ölheizung mit Grundwasser-Wärmepumpen inkl. Grundwasserbrunnen

**Bauobjekt B:** Grundwassernutzung zu Heiz- und Kühlzwecken  
 Vorhaben:  
 – Neuerstellung einer Anlage für die Grundwassernutzung zu Heiz- und Kühlzwecken, Gesuch einer Konzession  
 – Pumpmenge max. 450 l/min aus dem Entnahmehrunnen  
 – ΔT = 4°C auf den Wärmetauschern  
 Vollständige Rückgabe in den Grundwasserleiter  
 Maximaler jährlicher Wärmeentzug: 320'000 kWh  
 Maximaler jährlicher Wärmeeintrag: 65'000 kWh  
 Dauer der Grundwasserkonzession: 30 Jahre

#### Bauplatz:

Industriestrasse 17, Grundbuch Trimbach Nr. 41

#### Planaufgabe:

Bauobjekt A+B, Bauamt Trimbach  
 Bauobjekt B, für die Erteilung einer Konzession zur Grundwassernutzung zu Heiz- und Kühlzwecken, Amt für Umwelt, Werkhofstrasse 5, 4509 Solothurn

#### Auflage/ Einsprachefrist:

17. Juli 2025 bis 6. August 2025  
 Einsprachen gegen Bauprojekt A, Bauamt Trimbach  
 Einsprachen gegen die **Grundwassernutzung** (Bauprojekt B) sind bis spätestens 6. August 2025 (Poststempel) schriftlich und begründet beim Bau- und Justizdepartement, Amt für Umwelt, Werkhofstrasse 5, 4509 Solothurn, einzureichen.



## Walterswil

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Urs Hagmann, Wilvogstrasse 10, 5746 Walterswil  
 Grundeigentümer: Urs Hagmann, Wilvogstrasse 10, 5746 Walterswil  
 Projektverfasser: GLB Genossenschaft, Geschäftsstelle Oberaargau, Murgenthalstrasse 70A, 4900 Langenthal  
 Bauvorhaben: Neubau Remise und zwei Hochsilos

Bauplatz: Grundbuch Nr. 602 / Wilvogstrasse 10

Planaufgabe: Gemeindeverwaltung Walterswil  
 Einsprachefrist: 18. Juli 2025 bis 11. August 2025

**Die Bau- und Werkkommission**



## Winznau

Keine amtlichen Anzeigen.



## Wisen

Keine amtlichen Anzeigen.

# STELLENMARKT

### Wir suchen

per sofort oder nach Vereinbarung

### eine HAUSHALTSHILFE für Reinigungsarbeiten

2 bis 3 Stunden pro Woche, in Erlinsbach, Kanton Solothurn

**Auskunft: Telefon 079 504 94 90**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

IM NIEDERÄMTER ANZEIGER FINDEN AUCH SIE EINEN PASSENDEN JOB!

## NIEDERÄMTER ANZEIGER

AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN

Erhalten Sie den Niederämter Anzeiger jeden Donnerstag oder haben Sie ihn auch schon einmal nicht im Briefkasten gehabt?

Falls Sie die Zeitung verspätet oder gar nicht bekommen, melden Sie uns dies bitte per E-Mail an: [info@niederaemter-anzeiger.ch](mailto:info@niederaemter-anzeiger.ch) oder telefonisch unter 062 849 60 60.

Für die Qualitätssteigerung bei der Post sind wir auf Ihre Rückmeldungen angewiesen. Besten Dank für Ihr Mitwirken.

Ihr Niederämter-Team

# KIRCHLICHE ANZEIGEN



www.ref-niederamt.ch

**Pfarramt Nord: Obergösgen • Lostorf • Stüsslingen • Niedergösgen**

**Pfarrer Stefan Wagner**  
Pfarramt 062 295 40 06

**Pfarramt Süd: Däniken • Gretzenbach • Schönenwerd • Eppenber-Wöschnau**

**Pfarrer Daniel Müller**  
Pfarramt 062 291 12 23

**Amtswoche für Pfarrer Daniel Müller**  
21. Juli 2025 bis 8. August 2025  
**Diakon Hans Peter Hauri,**  
Tel. 062 844 18 26

**Donnerstag, 17. Juli**

10.00 Gottesdienst in Obergösgen  
OASE Obergösgen

**Sonntag, 20. Juli**

10.00 Gottesdienst in Stüsslingen  
Reformiertes Kirchgemeindehaus  
Diakon Hans Peter Hauri  
Kraft aus dem gesprochenen Wort

Über weitere Veranstaltungen  
informieren Sie sich bitte  
auf [www.ref-niederamt.ch](http://www.ref-niederamt.ch)



**Sonntag, 20. Juli 2025**

08.40 Eucharistiefeier,  
Stadtkirche, Aarau

**Telefon Pfarramt: 062 849 11 55**  
**Weitere Infos: [www.stiftskirche.ch](http://www.stiftskirche.ch)**

**208. Niederämter Senioren-Jassturnier, Dienstag, 1. Juli 2025**

## Walter Lauper aus Olten gewann mit hohen 4348 Punkten

im 2. Rang Bruno Ramel aus Däniken mit 4344 Punkten und im 3. Rang der einheimische Hugo Lötscher von Dulliken mit 4299 Punkten.

Es waren nur 40 Jasserinnen und Jasser da. Es gab 5 Resultate mit 4000 Punkten und mehr.

Die 209. Austragung findet am **Dienstag, 5. August 2025**, um 14.00 Uhr im Restaurant Löwen, Bahnhofstrasse 47, 4657 Dulliken statt.

**Resultate Senioren-Jassturnier vom 1. Juli 2025**

Organisator: Pro Senectute Kanton Solothurn

1 Walter Lauper	Olten	4348	21 Liselotte Wyss	Obergösgen	3725
2 Bruno Ramel	Däniken	4344	22 Peter Hug	Olten	3724
3 Hugo Lötscher	Dulliken	4299	23 Beat von Aesch	Schönenwerd	3717
4 Hans Peter Maurer	Erlinsbach AG	4178	24 Verena Willi	Niedergösgen	3695
5 Hans Kissling	Lostorf	4067	25 Rita Manser	Lostorf	3653
6 Paul Dietschi	Winznau	3990	26 Roland Kläy	Dulliken	3643
7 Ruth Mackuth	Obergösgen	3956	27 André Küpfer	Egerkingen	3628
8 Markus Peier	Trimbach	3939	28 Margrith Hofer	Niedergösgen	3621
9 Ursula Moll	Gretzenbach	3913	29 Romy Hügli	Daiwil	3603
10 Rosmarie Grossbacher	Obergösgen	3892	30 Beat Aeschbacher	Dulliken	3600
11 Roland Bitterli	Dulliken	3887	31 Hanspeter Schür	Winznau	3596
12 Verena Bucher	Lostorf	3881	32 Urs Burkhardt	Schönenwerd	3588
13 Erika Bürge	Dulliken	3880	33 Heinz Diriwächter	Obergösgen	3583
14 Rosmarie Mangold	Stüsslingen	3856	34 Josef Barmettler	Egerkingen	3549
15 Oswald Jmark	Olten	3839	35 Urs Maier	Erlinsbach	3500
16 Alexander Strub	Dulliken	3837	36 Dieter Knutti	Erlinsbach SO	3442
17 Fredy Reinhart	Niedergösgen	3826	37 Helmut Bär	Obergösgen	3420
18 Kurt Herren	Erlinsbach SO	3772	38 Monika Bitterli	Trimbach	3419
19 Alfred Lauper	Erlinsbach SO	3764	39 Jörg Jäggi	Härkingen	3418
20 Fredy Weber	Walterswil SO	3741	40 Elisabeth Ackermann	Aarburg	3373

Hier noch die nächsten Daten 2025 (jeweils am Dienstag):  
**05.08.25 02.09.25 07.10.25 04.11.25 02.12.25**

Von guten Mächten wunderbar geborgen,  
erwarten wir getrost, was kommen mag.

(Dietrich Bonhoefer)



## Margrit Frei-Thomann

6. April 1926 bis 13. Juli 2025

Ein erfülltes Leben in Liebe und Dankbarkeit.

In liebevoller Erinnerung

Christian Frei und Trine  
Annelies Schneller-Frei und Peter mit Familien  
Elisabeth Dubach-Frei und Hans-Peter mit Familien  
Margrit Tuchschnid-Frei und Hans-Peter Hächler mit Familien  
Maya Binkert-Thomann mit Familien

Die **Abschiedsfeier** findet im reformierten Kirchgemeindehaus in Schönenwerd **am 22. Juli 2025 um 14.00 Uhr** statt.

Traueradresse:

Margrit Tuchschnid-Frei, Moritzbergstrasse 28b, 8713 Uerikon

Anstelle von Blumen und Grabschmuck: Hilfswerk INSWISS,  
c/o Annelies + Peter Schneller-Frei, IBAN CH32 0070 0113 6000 1933 2

### Reformierte Kirchengemeinden ERLINSBACH

[www.ref-erlinsbach.ch](http://www.ref-erlinsbach.ch)

#### Gottesdienst

**Sonntag, 20. Juli**

10.00 Gottesdienst  
mit Pfarrer Martin Keller

**Amtswoche vom 21. bis 27. Juli 2025**

Pfarrer Peter Henning, 076 831 52 30

### Evang.-ref. Kirchengemeinde Olten Pfarrkreis Trimbach

**Sonntag, 20. Juli**

10.00 Zentraler Gottesdienst  
in der Friedenskirche, Olten,  
mit Pfarrer E. Huber

**Telefon Pfarramt: 062 293 32 42**  
**Weitere Infos im «Kirchenbote» oder**  
[www.ref-olten.ch](http://www.ref-olten.ch)

Das Richtige tun

## Wenn Armut hilflos macht

**Wir helfen Kleinbauern,  
sich dem Klimawandel  
anzupassen**

Ihre Spende hilft

[caritas.ch](http://caritas.ch)

**CARITAS** Schweiz  
Südschweiz  
Sursica

Hinter den Tränen der Trauer,  
verbirgt sich das Lächeln der Erinnerung.

Traurig müssen wir Abschied nehmen von unserem wunderbaren und herzlichen Papa, Schwiegerpapa und Freund

## Ernst Hermann Tanner

15. Juli 1943 bis 8. Juli 2025

Nach einem erfüllten und aktiven Leben hast Du nach kurzer Krankheit Deine letzte Reise angetreten.

In unserem Herzen wirst Du stets einen Platz behalten. Wir werden an Dich zurückdenken als einen grosszügigen Menschen, immer für einen Spass zu haben und immer auf Zack und voller Lebensfreude. Wir sind dankbar für die lange und schöne Zeit, die wir mit Dir verbringen durften und werden Dich sehr vermissen.

In Liebe und Dankbarkeit:

Brigitte Nicole & Andy Stuhl-Tanner  
Regina Christa Tanner & Christoph Faes  
Verwandte & Freunde

Es sind alle willkommen, die von Hermann persönlich Abschied nehmen wollen. Die Beisetzung findet am 25. Juli 2025, um 14.00 Uhr in der Abdankungshalle auf dem Friedhof in Niedergösgen statt.

Anstelle von Blumen bitten wir der Stiftung Furka-Bergstrecke (3988 Obergesteln, PC 60-293080-2, IBAN: CH11 0900 0000 6029 3080 2) zu gedenken.

Traueradresse: Regina Christa Tanner, Spitz 10, 6234 Kulmerau

«Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung Gnade.  
Alles hat seine Zeit.  
Die Zeit der Sorgen und des Leids,  
die Zeit der Liebe,  
der Freude und des Glücks.»



Am Abend des 12. Juli 2025 konnte unser Vater, Schwiegervater, Grossvater und Urgrossvater

## Werner Deutschmann

16. April 1935 bis 12. Juli 2025

kurz nach seinem 90. Geburtstag das Leben loslassen und friedlich für immer einschlafen. Traurig, aber dankbar für die schöne und unvergessliche Zeit nehmen wir in liebevoller Erinnerung Abschied:

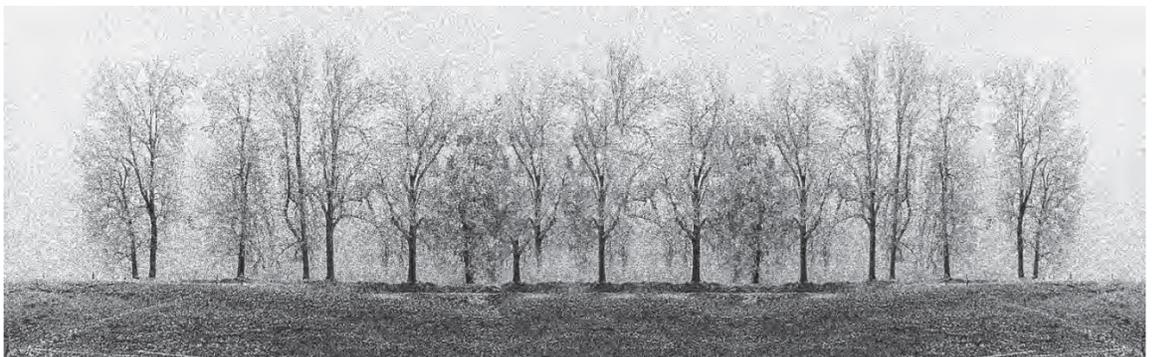
Doris und Andreas Daratos  
Carina Daratos  
Rainer und Regula Deutschmann  
Katja und Adrian Bolzern  
mit Lia und Hannah  
Sabina Deutschmann  
Silvan Deutschmann mit Freundin  
Fabiola Deutschmann

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Zur Abdankung laden wir herzlich ein am 24. Juli 2025, um 14.00 Uhr im reformierten Kirchgemeindehaus Schönenwerd, mit anschliessendem Apéro riche.

Anstelle von Blumen darf gerne das «Haus im Park», Altersheimverein Schönenwerd, IBAN CH93 0076 1648 9556 0200 1, berücksichtigt werden.

Traueradresse: Rainer Deutschmann, Leisackerstrasse 245, 4634 Wisen



# Wanopticum

17. Juli 1924, Nr. 29

Donnerstag, den 17. Juli 1924.

Nr. 29.

Sechszwanzigster Jahrgang.

# Lokal-Anzeiger

Amtliches Publikationsorgan für die Gemeinden Schönenwerd, Eppenberg-Wöschnau, Gregenbach, Grob, Däniken, Dulliken, Starrkirch, Rienberg, Erlinsbach, Nieder-Gösgen, Ober-Gösgen, Winznau, Stäfflingen, Rohr, Lottorf, Trimbach, Hauenstein-Fenthal, Wisen, Safenwil und Walterswil.  
 Inseraten-Aannahme für obige Amtsgemeinden durch die Expedition des „Lokal-Anzeiger“ in Schönenwerd, für die übrige Schweiz und das Ausland durch Publicitas Schweiz, Annoncen-Expedition A.-G. Olten (Kirchgasse 8, Telephon 526) und deren Filialen.

Abonnementspreis: jährlich Fr. 3.—, halbjährlich Fr. 2.—, vierteljährlich Fr. 1.50.  
 Für obenstehende Gemeinden gratis. Inserationspreise: Die einseitige Pettizelle oder deren Raum für die Amtsgemeinden, sowie die Bezirke Olten-Gösgen u. Narau 18 Ets., (Wiederholungen Ermäßigung), übrige Schweiz 25 Ets., Ausland 30 Ets.

Erscheint jeden Freitag. Inserate, die Mittwoch mittags 12 Uhr nicht auf der Expedition sind, erscheinen erst in der darauffolgenden Nummer.  
 Druck und Verlag von W. Widmer-Stebler, Schönenwerd.  
 Postcheck VI 371 :: Telephon Nr. 10.

## Soloth. Blumentag

Sonntag, den 20. Juli 1924

Helft mit an der Nüchternheitsbestrebung unter den Kindern! Weist keine Verkäuferinnen zurück! Ihr helft dadurch einem Werk der Nächstenliebe!

Kauft Blumen! Kauft Blumen!

(mit Bewilligung der Regierung)

3934

### Dankfagung.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme während der Krankheit, sowie beim Hinschiede unseres innigstgeliebten Vaters, Bruders, Schwagers und Onkels

3933

### Alexander Säckle

sowie für die zahlreichen, prächtigen Blumenspenden und das ehrende Grabgeleit danken von Herzen.

Niedergösgen, den 11. Juli 1924.

Die tieftrauernden Hinterlassenen.

### Kantonal-Ersparniskasse Solothurn.

Der Regierungsrat hat als Einnehmer der Kantonal-Ersparniskasse für die Gemeinde Schönenwerd und Umgebung Herr Friedrich Bieber-Off im Holz, Schönenwerd gewählt.

3942

### Trinkt die vorzüglichen Freiämter-Obstweine aus der Freiämter-Mosterei Muri

Telephon Nr. 4. Lieferung franko ins Haus  
 (Jährliche Produktion 2 Millionen Liter)

445-3821

DS 1525 N

### Dr. R. PFISTERER

ist vom 23. Juli an für ca. 4 Wochen  
 abwesend

3910



### Zwei-Familienhaus

mit großem Garten, an sonniger, staubfreier Lage, per 1. August beziehbar, zu verkaufen.

3928

Hans Meier & Co., Nieder-Gösgen.

### Zu vermieten

auf 1. Oktober oder später eine

### 5-Zimmer-Wohnung

mit Bad.

Zu vernehmen bei der Expedition unter Nr. 3958.

Täglich

### frische Glace

W. Gautschi, Schönenwerd

3952

Bäckerei, Konditorei

### TISCHWEINE la. BURGUNDER UND TYROLER W. GRÜTTER & SOHN, OLTEN

343-3125 Telephon 110 — Kellerei Hübelischulhaus P 1394 Dn

### Lagerhaus Niedergösgen

Kartoffelmehl, das beste und billigste Futter, Fischmehl, Fleischmehl, Mais, ganz und gemahlen, Backmehl, Weizenmehl und Weizengries in vorzüglicher Qualität, Haferflocken, Hühnerweizen etc. zu billigsten Preisen. Täglich geöffnet und Verkauf an jedermann.

3290

### Schönenwerd

### Zivilstands-Nachrichten Kreis Schönenwerd

Geburten: 3979

10. Juli 1924. Martin Theodor, Sohn des Beck Hermann Eberhard, Kaufmann, und der Klara Emilia geborne Henking, von Schaffhausen, in Schönenwerd.

11. Juli 1924. Margot Anna, Tochter des Seifert Josef, Dessinateur, und der Anna Mathilde geborne Lange, von Barmen (Preußen), in Schönenwerd.

Eheverhandlungen:

11. Juli 1924. Schibler Max, Kaufmann, von Walterswil, in Biberist, und Cerceau Suzanne Berthe, Hausdokter, von Nancy (Frankreich), in Schönenwerd.

16. Juli 1924. Nüßli Marc, Angestellter, von Wolfswil, und Rißling Frieda, Angestellte, von Sägendorf, beide in Schönenwerd.

16. Juli 1924. Baumann Max Edgar, Dr. med., Arzt, von Wolfshausen-Bubikon (Zürich) in Schönenwerd, und Bolza Gudrun Hedwig, von Weisach (Zürich) in Basel.

16. Juli 1924. Nieder Ernst, Angestellter, von Densingen, und Hagmann Marie, Fabrikarbeiterin, von Däniken, beide in Schönenwerd.

Trauungen:

12. Juli 1924. Ambrosi Palmirino Luigi, Plattenleger, von Lazise (Italien) und Benzi Ernesta Serafina, von Saludecio (Italien), beide in Schönenwerd.

12. Juli 1924. Grütter Emil, Depotarbeiter, von Seeburg (Bern), in Narau, und Kohler Frida, von Lottorf, in Schönenwerd.

### Reform. Kirchengemeinde Schönenwerd.

Sonntag, den 20. Juli 1924  
 10 Uhr Predigt

(Herr Pfarrer Kaiser).

Vied 183, 1., 2., 3. — 5., 6.

11 Uhr Kinderlehre. 3976

13.45 Uhr V. i. P.

In Däniken morgens 9 Uhr.  
 (Pfarrer Zinsli).

# HANDWERKER PORTRÄT

**Wussten Sie schon ...?**

«Elektronisch geregelte Durchlauferhitzer sind deutlich energieeffizienter als Warmwasserspeicher.»



Markus Walter  
Servicemonteur

**Nussbaumer Elektroanlagen AG**  
Schönenwerd / 062 858 20 00  
www.nussbaumer-ag.ch

**Stäger AG**

Quartierstrasse 1  
5013 Niedergösgen

Telefon 062 849 64 64  
Mobil 079 606 63 66  
Fax 062 849 63 13  
www.staeger-ag.ch

**STÄGER**

Kachelofen- und Cheminéebau  
Platten- und Natursteinbeläge  
Vinyl, Parkett und Laminat



**Lindehof**  
Andreas Widmer

**Garten- und Kommunalarbeiten**

Neu Bern 1, 4658 Däniken  
www.lindehof.ch  
andreas@lindehof.ch  
\*062 291 34 34

- Gartenbau
- Gartenunterhalt
- Baggerarbeiten
- Grünflächenpflege
- Holzhackdienst
- Mulddienst
- Grüngutannahme



**abay elektro ag** ⚡

*Elektroinstallationen in ihrer ganzen Vielfalt*

Hauptstrasse 5 - 5013 Niedergösgen  
Tel. 062 849 19 19 - vonarx@elektroag.ch

**Widmer Druck AG**

**Wir drucken fast alles für Sie!**

Plakate bis Weltformat, Briefpapiere, Kuverts in allen Grössen, Visitenkarten, Blocks/Garnituren, Farbprospekte, Flyer, Broschüren, farbiger Digitaldruck

Bäckerstrasse 4, 5012 Schönenwerd  
T 062 849 36 36, Fax 062 849 37 84  
admin@widmerdruck.ch  
www.widmerdruck.ch

**NIEDERÄMTER ANZEIGER**  
AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN

## VERSCHIEDENES

### Pontoniere Sektion Schönenwerd-Gösgen

## Eidgenössisches Pontonierwettfahren 2025 in Schmerikon

Vom Donnerstag, 26. Juni, bis Sonntag 29. Juni, fand das lang ersehnte Eidg. Wettfahren in Schmerikon (SG) statt. Dieser Wettkampf ist das Highlight der Pontonier Saison. Die Sektion Schönenwerd-Gösgen hat an vier von 5 Disziplinen teilgenommen. Die Anreise nach Schmerikon erfolgte früh am Freitagmorgen. Bevor es um 9.40 Uhr mit dem Einzelwettfahren losging, wurde der lange Parcours genau studiert, Wasser gelesen und mit unseren Kameraden ausführlich besprochen.

Der Parcours hatte es in sich. Wir durften in dieser ersten Disziplin folgende Kränze abholen: Kat. 26. Rang Schlatter Jesse mit Pérez Sergio, 9. Rang Stupan Tim mit Bauhofer Fabian und Doppelstarter Jouri Meier. In der Kategorie 3 ist der 7. Rang an Huber Lorenz und Schnegg Sven gegangen. In der Kategorie D durften sich über den 11. Rang Huber Hugo



mit Geissbühler Martin freuen und über den 21. Rang Schenker Michael mit Stücheli Sandro. In der Königsdisziplin des Einzelwettfahrens der Kategorie C haben Hess Michael mit Hess Flavian den 44. Rang erzielt und sich somit ihren Kranz gesichert. Nach dem Mittagessen haben wir den Sektionsparcours genau analy-

siert, um für den nächsten Tag gewappnet zu sein. Am Samstag starteten wir bereits um 5.30 Uhr mit dem Car Richtung Linth Ebene. Kurz nachdem wir das Festgelände erreichten, haben die ersten Wettkämpfer unserer Sektion am Schwimmwettkampf teilgenommen. Hier durften wir Podestplätze

feiern, dies mit dem 2. Rang von Stupan Tim in der Kategorie 3 und dem 3. Rang in der Kategorie F3 von Huber Paula.

Schlag auf Schlag ging es weiter, um 10 Uhr mit dem Einzelschnüren. Bei sehr hohen Temperaturen und intensiver Sonneneinstrahlung machte sich anschliessend die Gruppe Schönenwerd 1 bereit zum Sektionsfahren. Bei dieser Disziplin werden alle Fahrerpaare zusammengezählt. Um 16 Uhr war der Start der 2. Gruppe im Sektionswettfahren, diese Gruppe startete als reine Weidlings Gruppe. Nach einem warmen, sportlich sehr aktiven Tag haben wir den Abend in geselliger Runde ausklingen lassen. Am Sonntagmorgen reisten unsere Jüngsten in Begleitung der Eltern an. Sie starteten in der Kategorie 1 um 9.30 Uhr auf der für uns schmalen Linth. Der Sonntag zeigte sich nochmals von seiner besten Wetterseite.

Das Warten auf das Rangverlesen wurde von der imposanten Flugshow der Staffel der PC7 verkürzt.

Wir freuen uns sehr über den Wanderpreis für die Sektion, die mit den meistgestarteten Weidlingen angetreten ist. Dieser Preis ist bereits zum 2. Mal in Folge an uns überreicht worden.

Müde aber mit vielen grossartigen Erinnerungen fuhren wir mit dem Car wieder nach Hause zurück. Wir wurden vom Musikverein, verschiedenen Fahnedelelegationen und natürlich unseren Liebsten gebührend empfangen. Wir möchten uns bei allen bedanken, die uns in irgendeiner Form unterstützt haben.

Das nächste eidgenössische Pontonierwettfahren 2028 findet in Schönenwerd statt. Wir freuen uns drauf.

*Hand hoch kehrt – Eure Pontoniere der Sektion Schönenwerd-Gösgen*

# VERANSTALTUNGEN

Prognose C° min.   C° max.	Freitag	Samstag	Sonntag	Montag
Alpennordseite <small>Meteotest Bern</small>	13°   28°	15°   26°	16°   24°	15°   23°
Alpensüdseite	19°   28°	19°   26°	18°   25°	17°   23°

**DIGITAL**  
ROLAND VERSACAMM APPLICATIONS TECHNOLOGY

**PERGRAFIK.CH**  
Gretzenbach  
Köllikerstrasse 32 | 5014 Gretzenbach | 062 849 90 62

**KREATIV**  
unser Projekt

**BLATTNER**  
Malerei GmbH  
Güterstrasse 2  
5014 Gretzenbach  
Tel: 062 849 46 12  
www.blattnermalerei.ch

**VETERANENSPIEL**  
KANTON SOLOTHURN

**SOMMERKONZERT**  
begleitet mit Texten von  
Bruder Josef Bründler

Mittwoch, 23. Juli 2025,  
15.00 Uhr

Stadtkirche Olten  
www.konzert-um-3.ch

**KINOKONI PROGRAMM**  
Do 17. Juli bis Mi 23. Juli

**OLTEN**

KINO KONI SUBWAY wokami  
Aaraustrasse 51 • Olten

- Ich weiss, was du letzten Sommer getan hast Täglich 20:30 Ab 16J D
- Die Schlümpfe: Der grosse Kinofilm Täglich 14:40 Ab 6J D
- The Salt Path Täglich 16:50, 20:00 Ab 6J D
- Jurassic World: Die Wiedergeburt Täglich 14:00, 17:10, 20:20 Ab 12J D
- F10 Der Film Täglich 19:40 Ab 12J D
- Superman 2D & 3D 2D: Täglich 14:30, 20:20 3D: Täglich 17:30 Ab 12J D
- Lilo & Stitch 2D Täglich 14:10 Ab 6J D
- Elio Täglich 17:50 Ab 6J D
- Drachenzähmen leicht gemacht 2D Täglich 17:00 Ab 8J D
- Heidi - d'Legände vom Luchs Täglich 15:50 Ab 3J Dialekt
- Peppa und das neue Baby Täglich 14:00 Ab 3J D

**Bad-Umbau**  
ABBRUCH, MAURERARBEITEN,  
PLATTEN LEGEN, APPARATE.

www.heri-sanitaer.ch  
Telefon 079 606 94 39\*

**Kaufe Autos**  
Wir kaufen alle Marken (PW, Bus, Jeep, alle 4x4, Pick-up, Lieferwagen, auch Dieselfahrzeuge und Unfallwagen) zum höchsten Preis. Werden sofort abgeholt und bar bezahlt. Auch für Export, km egal!

Telefon 079 320 09 60  
Immer erreichbar, auch sonntags.

**Callistémon**  
Gartenservice  
Gartenbau

062 842 65 61 oder 079 340 13 15  
Stundenansatz von Fr. 69.- (Fachpersonal)  
4653 Obergösgen

**Sorgentelefon für Kinder**

gratis  
0800 55 42 10  
weiss Rat und hilft  
sorgenhilfe@sorgentelefon.ch  
SMS 079 257 60 89

**ALF** Arolfinger Lokalfernsehen  
www.alf-tv.ch

**Wochenprogramm ALF-TV**  
17. bis 24. Juli 2025

- Jugendfestumzug Niedergösgen 2025
- Relax: zuschauen, entspannen, nachdenken – Unterwegs in der Schweiz

Sendegebiet/-zeiten  
Netze cablecom (neu Kanal 983), yetnet, ziknet, Aarburg, Schwängimatt, Weissenstein, Wiggertal, Suhretal, Kanton Zug, Oberes Freiamt und Teile Kanton LU jede 2. Stunde (digital)

**KINO KONI** FILM FOOD LOUNGE Steinenvorstadt 36 • Basel

- Die Schlümpfe: Der grosse Kinofilm Täglich 15:00, 17:50 (Do nur 15:00) CH-Premiere Ab 6J D
- Jurassic World: Die Wiedergeburt Deutsch: Täglich 14:40 Englisch/d. Text: Täglich exkl. Do 17:30, 20:40 Ab 12J D & DV/d
- F10 Der Film Fr - Mi 20:10 Ab 12J Engl./d

**Muldenservice**  
Transport AG Aarau

regiomulde.ch  
062 822 14 14

**WETTBEWERB**  
30 Jahre Paul Gugelmann-Museum  
Entdecken Sie Kunstwerke in unserer Region und gewinnen Sie attraktive Preise  
Auch für Vereine, Schulen und Gruppen geeignet

Hier geht's zum Wettbewerb...  
Talon via QR-Code herunterladen (oder im Museum abholen). Ausfüllen, im Museum während den Öffnungszeiten einwerfen oder per Post/Mail senden an: Paul Gugelmann-Museum, Schmiedengasse 37, 5012 Schönenwerd  
info@gugelmann-museum.ch | www.gugelmann-museum.ch

**Hauptpreis** Zwei Nächte für zwei Personen inkl. Halbpension im Hotel Waldhaus Sils, im Wert von ca CHF 1'300., gespendet von Hotel Waldhaus, Sils  
In Sils Maria steht die Windskulptur - Insel des Friedens - von Paul Gugelmann

- 2. - 10. Preis Haushaltsartikel im Wert von insgesamt CHF 1800.-, gespendet von e+h services AG, Däniken
- 11. - 12. Preis je 2 Tageseintritte in den Europapark Rust
- 13. - 14. Preis je 1 Gruppeneintritt für bis zu 10 Personen mit exklusiver Museumsführung
- 15. - 16. Preis je 2 Museumseintritte
- 17. - 30. Preis Gugelmann-Guetzli-Ausstecher

Einsendeschluss: 30. Oktober 2025  
Wir freuen uns über Ihre Teilnahme! Förderverein Paul Gugelmann-Museum

**30 Jahre Paul Gugelmann-Museum: Mitmachen lohnt sich!**  
Ein spannender Wettbewerb mit tollen Preisen für Einzelpersonen, Familien, Vereine, Gruppen und Schulen ist lanciert

Zum 30-Jahr-Jubiläum des Paul Gugelmann-Museums wurde beim Jubiläumsanlass vom 2. Juli in der Stiftskirche in Schönenwerd vom Förderverein ein interessanter Wettbewerb gestartet. Dabei geht es darum, sieben Kunstwerke im Niederamt von Paul Gugelmann zu entdecken, die im öffentlichen Raum zu finden sind. Sei dies in Etappen zu Fuss oder per Velo. Zu jedem Kunstwerk gibt es eine Wettbewerbsfrage. Um die Kunstwerke zu finden, gibt es eine Wander- und Velokarte, die entweder im Museum gekauft (CHF 8.00) oder auch per QR-Code heruntergeladen werden kann.

Der Wettbewerb ist für Einzelpersonen, Familien, Vereine, Schulen und Gruppen geeignet, und es gibt tolle Preise zu gewinnen.

Gerade für Vereine und Schulen ist die Teilnahme am Wettbewerb eine super Möglichkeit, dies in den nächsten Monaten einzuplanen.

Als erster Preis lockt eine Übernachtung für zwei Personen (inkl. Halbpension) im Hotel Waldhaus in Sils Maria im Wert von rund 1300 Franken. In Sils Maria steht die Windskulptur «Insel des Friedens» von Paul Gugelmann. Dieses Kunstwerk kann dann besucht werden. Zu gewinnen gibt es auch wertvolle Haushaltsartikel der e+h-Services in Däniken im Wert von über 1800 Franken sowie Tageseintritte in den Europa-Park Rust.

**Der Wettbewerb dauert bis Ende Oktober 2025.**

Ein Mitmachen ist interessant und spannend. Es lohnt sich auf jeden Fall!

kinokoni.ch  
**TICKETVERLOSUNG**  
5 x 1 KINO-TICKET ZU GEWINNEN

Schreiben Sie uns bis Freitag ein Mail mit Ihrer Adresse und mit dem Kennwort:  
**«The Salt Path»**  
an info@widmerdruck.ch.  
Die Gewinner werden ausgelost und erhalten ihr Ticket zugesandt.

Ihr Insetrate-Telefon  
**062 849 60 60**

**Machen Sie Träume wahr!**

**Sternschnuppe**

www.sternschnuppe.ch  
IBAN CH47 0900 0000 8002 0400 1